Città di Cernobbio

CALENDARIO RACCOLTA DIFFERENZIATA PORTA A PORTA

Dal 1 Ottobre 2025 inizia il nuovo servizio di igiene urbana

UTENZE NON DOMESTICHE

I **RIFIUTI** DEVONO ESSERE ESPOSTI SUL MARGINE DELLA VIA PUBBLICA, IN CORRISPONDENZA DEL PROPRIO NUMERO CIVICO, **DOPO LE ORE 22:00** DELLA SERA PRECEDENTE OPPURE **ENTRO LE ORE 6:00** DEL GIORNO PREVISTO PER LA RACCOLTA.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI

SCARICA le APP — Download on the App Store — Get it on Google play

Ecoinfo Econord

PER ASSISTENZA, SEGNALAZIONI, PRENOTAZIONE SERVIZI E FUNZIONAMENTO DISTRIBUTORE SACCHETTI CHIAMA IL:

NUMERO VERDE 800.912.117

OPPURE INVIA UN MESSAGGIO AL CHATBOT DI WHATSAPP

348 749 35 23

ATTIVO H 24 - 7 GIORNI SU 7

TIPOLOGIA DI RIFIUTO	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
ORGANICO		DAL 01/06 AL 30/09				
SECCO NON RICICLABILE						
CARTA, CARTONE E TETRA PAK						
PLASTICA						
VETRO E LATTINE						

ATTENZIONE

LE LATTINE VANNO CONFERITE INSIEME AL VETRO NEL CONTENITORE VERDE

SOSPENSIONE RACCOLTA RIFIUTI PER FESTIVITÀ E RECUPERI
25/12/25 → recupero 27/12 • 01/01/26 → recupero 03/01
25/12/26 → recupero 26/12

ORARI CENTRO DI RACCOLTA DI VIALE MATTEOTTI 35/A- CERNOBBIO

ORARIO INVERNALE (da ottobre a marzo)	ORARIO ESTIVO (da aprile a settembre)
Mercoledì: 8:30 - 12:00	**Mercoledì:** 8:00 - 12:00
Venerdì: 8:30 - 12:00	**Venerdì:** 8:00 - 12:00

IL CENTRO DI RACCOLTA RIMANE CHIUSO NEI GIORNI FESTIVI

ATTENZIONE

AL FINE DI CONSENTIRE LE OPERAZIONI DI SCARICO ENTRO GLI ORARI STABILITI, L'ACCESSO È CONSENTITO FINO A 15 MINUTI PRIMA DELL'ORARIO DI CHIUSURA.

Le utenze **NON DOMESTICHE** possono accedere al Centro di Raccolta esclusivamente a seguito di regolare iscrizione all'albo nazionale gestori ambientali e muniti dell'allegato IA/1A per le seguenti tipologie di rifiuti:

- 200101 CARTA E CARTONE
- 150101 IMBALLAGGI CARTA E CARTONE
- 201040 METALLI
- 200138 LEGNO
- 080318 CARTUCCE TONER

Cosa NON SI PUÒ portare

La conferibilità del rifiuto è comunque sottoposta a verifica da parte dell'addetto alla gestione del Centro di Raccolta.

- PNEUMATICI
- MISCELE BITUMINOSE
- CATRAME
- AMIANTO
- CARTONGESSO
- LANA DI VETRO
- ONDULINA
- BOMBOLE Co2
- VETRO
- SOSTANZE CHIMICHE/PERICOLOSE

E tutto quanto non citato nell'elenco rifiuti conferibili

ECONORD — Aprica GRUPPO a2a

Umido

Alimenti deteriorati, avanzi di cibo, briciole di pane, scarti di frutta e verdura, bustine di the, caffè, carta assorbente da cucina, cenere da legname, fiori appassiti (in piccole quantità), gusci di uovo, di frutta secca, lische di pesce, tovaglioli di carta usati bianchi.

COME avviene la raccolta

Utilizzando il secchiello **MARRONE**, contenenti i sacchetti in mater-bi dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 22,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario. Non esporre il secchiello areato.

Wet waste

Spoiled food, leftover food, breadcrumbs, fruit and vegetable scraps, tea bags, coffee, paper towels, wood ash, dead and wilted flowers (in small quantities), eggshells, dried fruit, fish bones, used white paper napkins.

COLLECTION

Use the **BROWN** caddy containing the Mater-bi bags that must be placed outside the house from 10 pm before the collection day to 6.00 am on the collection day indicated in the calendar. Do not leave out the aerated caddy.

Déchets Organiques

Aliments dégradés, restes de nourriture, miettes de pain, épluchures de fruits et de légumes, sachets de thé, café, papier absorbant de cuisine, cendre de bois, fleurs fanées (en petites quantités), coquilles d'œuf, de fruits secs, arêtes de poisson, serviettes en papier blanc usés.

COMMENT se déroule la collecte

Le seau MARRON et contenant des sacs en matériau biodégradable doit être placé à l'extérieur des habitations entre 22h00 la veille de la collecte et 06h00 le jour de la collecte indiqué sur le calendrier. Ne pas laisser le seau sans couvercle.

Biomüll

Verdorbene Nahrungsmittel, Speisereste, Brotkrümel, Obst- und Gemüsereste, Teebeutel, Kaffeesatz, Küchenpapier, Holzasche, verwelkte Blumen (in kleinen Mengen), Schalen von Eiern und Trockenobst, Fischgräten, benutzte weiße Papierservietten.

WIE erfolgt die Entsorgung

In dem **BRAUNEN** Eimer, und im Inneren ein Müllsack aus Mater-Bi. Der Eimer muss zwischen 22.00 Uhr am Vortag und 6.00 Uhr morgens des im Kalender angegebenen Tages der Abholung außerhalb des Wohngrundstücks bereitgestellt werden. Stellen Sie keine gelochten Eimer hinaus.

Secco

Tutti i rifiuti che non sono raccolti in modo differenziato. Oggetti in plastica che non sono imballaggi es. piccoli giocattoli o piccole parti di essi, posate, garze, cerotti, rasoi, stracci sporchi, pannolini, mozziconi di sigaretta, lettiere per animali.

COME avviene la raccolta

Utilizzando sacchetti semitrasparenti di DI COLORE **GRIGIO** MUNITI DI CODICE IDENTIFICATIVO, i rifiuti dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 22,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario. Il sacchetto va esposto solo quando è pieno.

Dry waste

All waste collected as non-sorted. Plastic objects that are not packaging e.g. small toys or small toy parts, cutlery, gauze, plasters, razors, dirty rags, nappies, cigarette butts, litter for pets.

COLLECTION

Use semi-transparent **GREY** bags WITH IDENTIFICATION CODE. The waste must be placed outside homes from 10 p.m. before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated in the calendar.

The bag should only be left out when it is full.

Déchets secs

Tous les déchets qui ne sont pas collectés de manière sélective. Objets en plastique qui ne sont pas des emballages (ex. : petits jouets entiers ou non, couverts, gazes, sparadrap, rasoirs, chiffons sales, couches, mégots de cigarettes, litières d'animaux.

COMMENT se déroule la collecte

Les sacs semi-transparents **GRIS** MUNIS D'UN CODE D'IDENTIFICATION doivent être placés à l'extérieur des habitations entre 22h00 la veille de la collecte et 06h00 le jour de la collecte indiqué sur le calendrier. Le sac ne doit être sorti que lorsqu'il est plein.

Restmüll

Sämtlicher Müll, der nicht getrennt entsorgt werden kann. Plastikgegenstände, die kein Verpackungsmaterial sind, wie z.B. kleines Spielzeug oder kleine Spielzeugteile, Besteck, Verbandmull, Pflaster, Rasierer, schmutzige Lappen, Windeln, Zigarettenstummel, Katzenstreu.

WIE erfolgt die Entsorgung

In halbdurchsichtigen GRAUEN Müllsäcken, versehen mit iDENTIFIZIERUNGSCODE, die zwischen 22.00 Uhr am Vortag und 6.00 Uhr morgens des im Kalender angegebenen Tages der Abholung außerhalb des Wohngrundstücks bereitgestellt werden müssen. Die Säcke dürfen erst dann hinausgestellt werden, wenn sie ganz voll sind.

Plastica

Bottiglie in plastica, contenitori per yogurt, flaconi di prodotti per l'igiene personale e per la pulizia della casa, vaschette in plastica/polistirolo per alimenti, pellicole ed altri imballaggi in plastica riciclabile, polistirolo.

COME avviene la raccolta

Utilizzando sacchetti semitrasparenti DI COLORE **GIALLO**, dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 22,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.
Il sacchetto va esposto solo quando è pieno.

Plastic

Plastic bottles, yoghurt containers, personal care bottles and bottles for household cleaning products, plastic/polystyrene food trays, film and other recyclable plastic packaging, polystyrene.

COLLECTION

Use semi-transparent **YELLOW** BAGS. They must be placed outside the home from 10 p.m. before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated in the calendar.

The bag should only be left out when it is full.

Matières Plastiques

Bouteilles en plastique, pots de yaourt, flacons de produits pour l'hygiène personnelle et l'entretien de la maison, barquette en plastique/polystyrène pour aliments, pellicules et autres emballages en plastique recyclable, polystyrène.

COMMENT se déroule la collecte

Les sacs semi-transparents **JAUNES** doivent être placés à l'extérieur des habitations entre 22h00 la veille de la collecte et 06h00 le jour de la collecte indiqué sur le calendrier. Le sac ne doit être sorti que lorsqu'il est plein.

Plastik

Plastikflaschen, Joghurtbecher, Behälter für Produkte zur Körperpflege und zur häuslichen Reinigung, Plastik- oder Polystyrol-Behälter für Nahrungsmittel, Plastikfolien und Verpackungen aus wiederverwendbarem Plastik, Polystyrol.

WIE erfolgt die Entsorgung

In halbdurchsichtigen GELBEN Müllsäcken, die zwischen 22.00 Uhr am Vortag und 6.00 Uhr morgens des im Kalender angegebenen Tages der Abholung außerhalb des Wohngrundstücks bereitgestellt werden müssen. Die Säcke dürfen erst dann hinausgestellt werden, wenn sie ganz voll sind.

Vetro e Alluminio / Metallo

Bottiglie e vasetti di vetro. Lattine in alluminio, latte e lattine in banda stagnata, scatolame metallico per alimenti, tappi e chiusure in metallo.

COME avviene la raccolta

Utilizzando il secchiello **VERDE**, senza utilizzare sacchetti in plastica, il secchiello dovrà essere posto all'esterno dell'abitazione dalle ore 22,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.

Glass and Aluminium / Metal

Glass bottles and jars. Aluminium cans, tinplate cans and tins, metal food cans, metal caps and fastenings.

COLLECTION

Use the **GREEN** caddy, without using plastic bags. The caddy must be placed outside the house from 10 p.m. before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated in the calendar.

Verre et Aluminium / Métal

Bouteilles et pots en verre, canettes en aluminium, lait et canettes en fer blanc, boités en métal pour aliments, bouchons et systèmes de fermeture en métal.

COMMENT se déroule la collecte

Utiliser le seau **VERT**, sans utiliser les sacs en plastique. Le seau doit être placé à l'extérieur des habitations entre 22h00 la veille de la collecte et 06h00 le jour de la collecte indiqué sur le calendrier.

Glas und Aluminium / Metall

Flaschen und Behälter aus Glas, Aluminiumdosen, Dosen aus Weißblech, Metalldosen für Nahrungsmittel, Deckel und Verschlüsse aus Metall.

WIE erfolgt die Entsorgung

Im GRÜNEN Eimer, ohne Plastiksack. Der Eimer muss zwischen 22.00 Uhr am Vortag und 6.00 Uhr morgens des im Kalender angegebenen Tages der Abholung außerhalb des Wohngrundstücks bereitgestellt werden.

Carta Cartone e Tetra Pak

Carta da ufficio e carta in genere, giornali e riviste, imballaggi e scatole in cartoncino o in cartone ondulato, contenitori in tetrapak (per latte, succhi di frutta, ecc.).

COME avviene la raccolta

Utilizzando il secchiello **BLU**. Legati con uno spago al fine di ridurre il volume ed evitare dispersioni sul territorio, oppure inseriti in sacchetti o scatole anch'esse di carta o cartone. Dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 22,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.

Paper, Cardboard and Tetra Pak

Office paper and paper in general, newspapers and magazines, packaging and boxes in card or corrugated cardboard, Tetra Pak containers (for milk, fruit juice, etc.).

COLLECTION

Use the **BLUE** caddy. Tied with a string in order to reduce the volume and avoid scattering around the area or placed in paper or cardboard bags or boxes. They must be placed outside homes from 10 p.m. before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated in the calendar.

Papier, Carton et Tetra Pak

Papier de bureau et papiers en général, journaux et revues, emballages et boîtes en carton léger ou en carton ondulé, emballages en Tetra Pak (pour le lait, les jus de fruits, etc.).

COMMENT se déroule la collecte

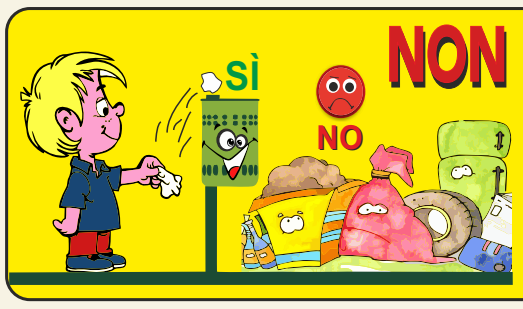
Utiliser le seau BLEU. Attacher les déchets avec de la ficelle afin de réduire le volume et de les empêcher de se répandre par terre ou les insérer dans des sacs ou dans des boîtes elles aussi en papier ou en carton. Les placer à l'extérieur des habitations entre 22h00 la veille de la collecte et 06h00 le jour de la collecte indiqué sur le calendrier.

Papier, Karton und Tetra Pak

Büropapier und allgemein Papier, Zeitungen und Zeitschriften, Verpackungen und Schachteln aus Pappe oder Wellpappe, Behälter aus Tetra Pak (für Milch, Fruchtsäfte, etc.)

WIE erfolgt die Entsorgung

Im **BLAU** Eimer, mit einer Schnur zusammengebunden, um den Umfang zu reduzieren und die Verstreuung zu vermeiden, oder in Tüten oder Schachteln aus Papier oder Karton. Diese müssen zwischen 22.00 Uhr am Vortag und 6.00 Uhr morgens des im Kalender angegebenen Tages der Abholung außerhalb des Wohngrundstücks bereitgestellt werden.



NON GETTARE I TUOI RIFIUTI DOMESTICI

UTILIZZA CORRETTAMENTE I CESTINI STRADALI

NEI CESTINI STRADALI VANNO GETTATI SOLO RIFIUTI DI PICCOLE DIMENSIONI PRODOTTI DURANTE IL PASSEGGIO COME: CARTA DI BRIOCHE, CARTA DI CARAMELLE, FAZZOLETTINI, CHEWINGUM, ECC...

SERVIZI DI RACCOLTA PORTA A PORTA

PER INFORMAZIONI O SEGNALAZIONI CHIAMA IL NUMERO VERDE GRATUITO

800.912.117 Il servizio sarà attivo dal 1° ottobre 2025

COME PREVISTO AI SENSI DELL'ART. 212 COMMA 8 DEL D.LGS. 152/06, PER TUTTI I PRODUTTORI DI RIFIUTI NON PERICOLOSI CHE VOGLIONO EFFETTUARE IL TRASPORTO DEI PROPRI RIFIUTI IN CONTO PROPRIO, È OBBLIGATORIO EFFETTUARE L'ISCRIZIONE ALL'ALBO NAZIONALE GESTORI AMBIENTALI, COME DA ISTRUZIONI E MODULISTICA ALLEGATI.

DAL GIORNO 1 OTTOBRE 2025 POTRANNO ENTRARE CON IL QRCODE, RILASCIATO DALL'UFFICIO INFRASTRUTTURE ECOLOGIA E AMBIENTE, ED ESSERE AMMESSE ALLO SCARICO SOLAMENTE LE UTENZE NON DOMESTICHE CHE HANNO OTTEMPERATO ALL' OBBLIGO DI ISCRIZIONE ALL'ALBO MUNITE DI NECESSARIA MODULISTICA.